



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Serie I 8 OptiMUM

MUM9...

[cs]	Návod k obsluze	Univerzální kuchyňský robot	6
[sk]	Návod na používanie	Univerzálny kuchynský robot	22





A



B



C



D

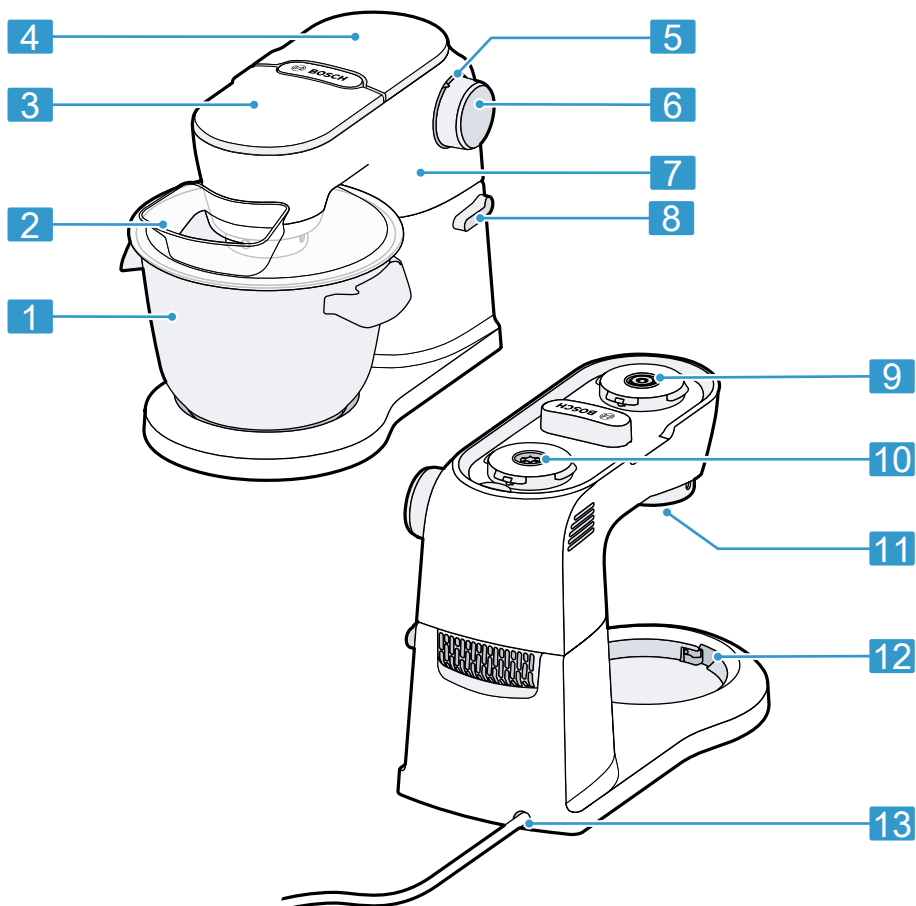


E

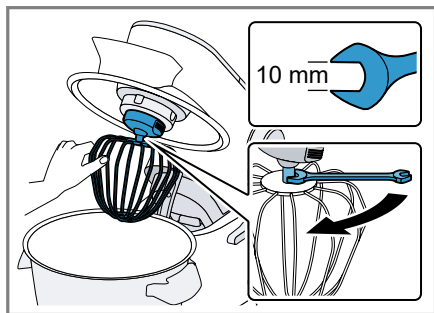


F

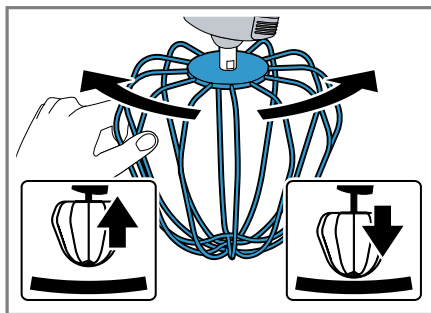
1



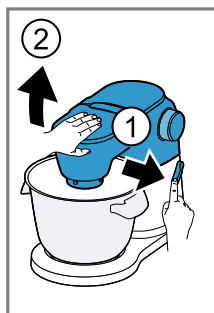
2



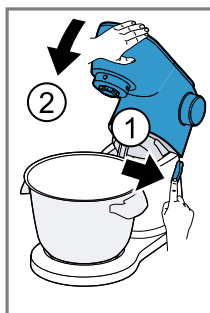
3



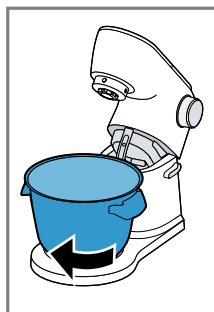
4



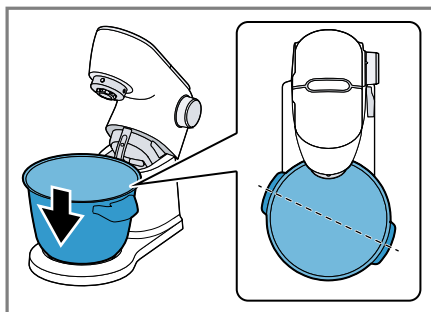
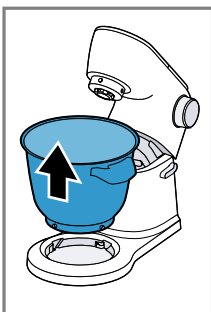
5



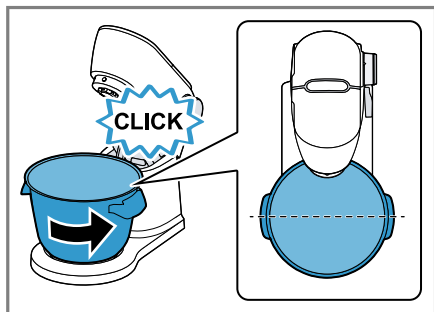
6



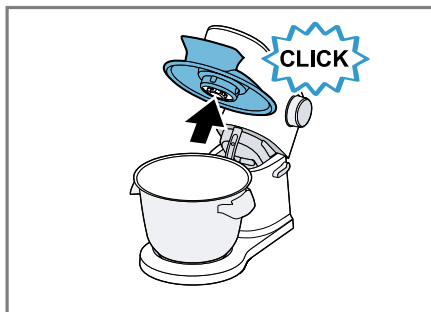
7



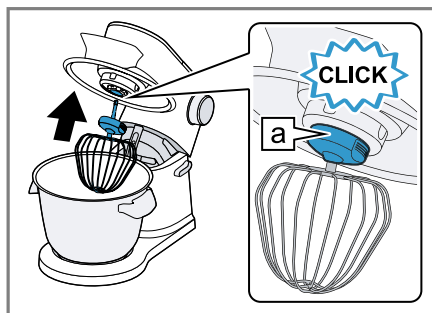
8



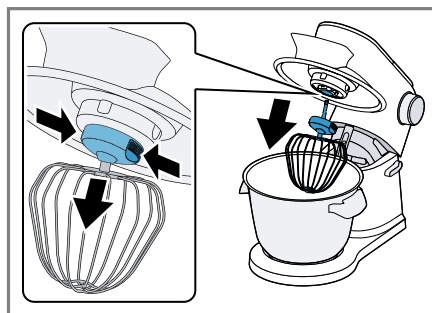
9



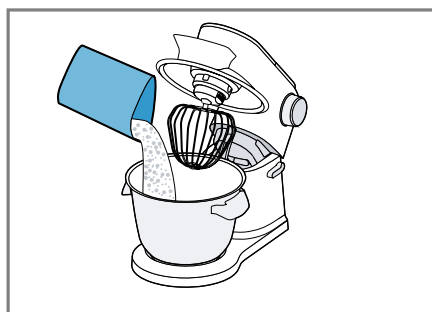
10



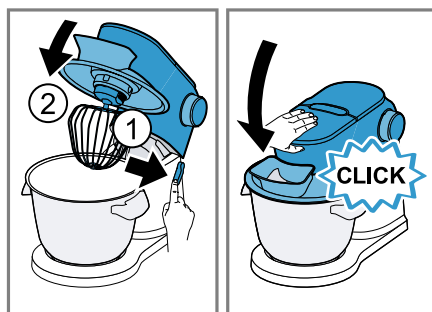
11



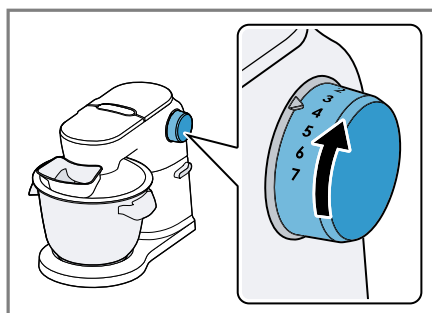
12



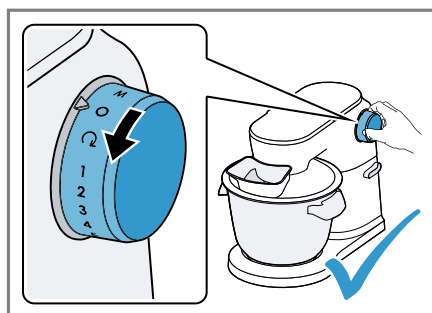
13



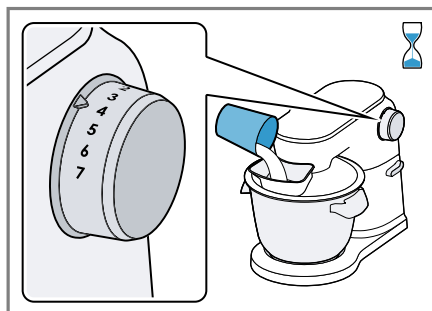
14



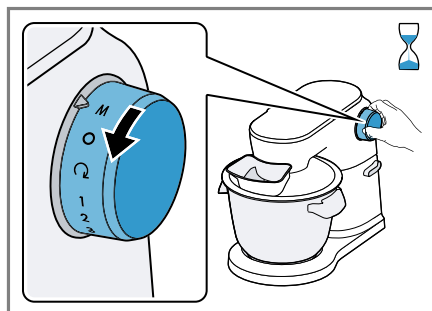
15



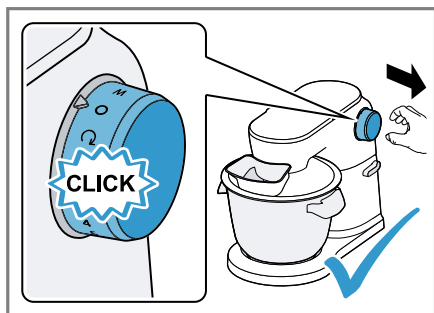
16



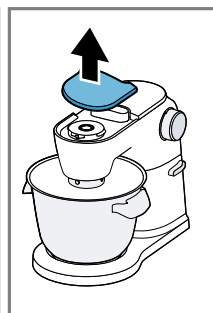
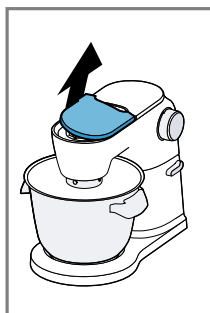
17



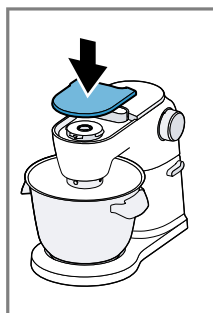
18



19



20



21

	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓

22

Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.



Obsah

1 Bezpečnost	6	7.3 Otevření výklopného ra-	
1.1 Všeobecné pokyny	6	mena	14
1.2 Použití k určenému účelu	7	7.4 Uzavření výklopného ra-	
1.3 Omezení okruhu uživatelů	7	mena	14
1.4 Bezpečnostní pokyny	8	7.5 Vyjmutí míchací mísy	14
2 Zabránění věcným škodám	10	7.6 Nasazení míchací mísy	14
3 Ochrana životního prostředí a		7.7 Upevnění víka mísy	14
úspora	10	7.8 Odstranění víka mísy	15
3.1 Likvidace obalu	10	7.9 Nasazení nástavce	15
4 Vybalení a kontrola	10	7.10 Vyjmutí nástavce	15
4.1 Vybalení spotřebiče a součás-		7.11 Zpracování	15
tí	10	7.12 Ochranný kryt pohonu	16
4.2 Rozsah dodávky	10	8 Čištění a ošetřování	16
4.3 Instalace spotřebiče	11	8.1 Čisticí prostředky	16
5 Seznámení	11	8.2 Čištění základního spotřebi-	
5.1 Spotřebič	11	če	17
5.2 Otočný přepínač	11	8.3 Přehled čištění	17
5.3 Pohony	11	9 Zvláštní příslušenství	17
5.4 Nástavce	12	10 Recepty a příklady použití	17
5.5 Bezpečnostní systémy	13	10.1 Přehled receptů	17
6 Před prvním použitím	13	11 Odstranění poruch	19
6.1 Příprava spotřebiče	13	12 Likvidace	20
7 Základní ovládání	14	12.1 Likvidace starého spotřebi-	
7.1 Délka kabelu	14	če	20
7.2 Polohy výklopného ramena	14	13 Zákaznický servis	21
		13.1 Označení produktu (E-č.) a	
		výrobní číslo (FD)	21



1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtete tento návod.

- Při použití dodaného nebo volitelného příslušenství dodržujte další návody.
- Ušchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- s originálními díly a příslušenstvím.
- k míchání, hnětení a šlehání potravin.
- pro další použití, která jsou popsána v návodech dodaného nebo volitelného příslušenství.
- pod dozorem.
- pro množství zpracovávaná běžně v domácnosti a jim odpovídající doby.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova při prostorové teplotě.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

Spotřebič odpojte od napájení, pokud:

- Spotřebič nepoužíváte.
- spotřebič nemáte pod dohledem.
- spotřebič sestavujete.
- spotřebič rozkládáte na části.
- spotřebič čistíte.
- se přibližujete k rotujícím částem.
- měníte nástroje.
- jste konfrontováni se závadou.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti.

Spotřebič nesmí používat děti. Dětem zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

1.4 Bezpečnostní pokyny

⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natrženým nebo zlomeným povrchem.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 21*

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pokud do zařízení pronikne vlhkost, může to způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nedávejte ho do myčky na nádobí.
- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Silný ohřev může způsobit požár spotřebiče a ostatních částí.

- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte na horkém povrchu nebo v blízkosti horkých povrchů.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Rotující pohony, nástroje nebo díly příslušenství mohou způsobit poranění.

- ▶ Ruce, vlasy, oděv a ostatní předměty neumísťujte do blízkosti rotujících dílů.
- ▶ Nástroje a příslušenství nasazujte a vyndávejte pouze v klidovém stavu pohonu a u odpojeného spotřebiče.
- ▶ Před výměnou nástroje nebo před čištěním spotřebič vypněte a odpojte od sítě.
- ▶ Nástroje používejte jen s vloženou mísou, umístěným víkem a nasazenými ochrannými víky pohonu.
- ▶ Při zpracování nikdy neotvírejte otočné rameno.

Provoz spotřebiče s poškozenými díly může způsobit poranění.

- ▶ Díly, které vykazují trhliny nebo jiná poškození nebo díly, které správně nesedí, vyměňte za originální náhradní díly.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí rozdrčení!

Může dojít k přiskřípnutí prstů nebo rukou.

- ▶ Při snižování výklopného ramena nesahejte do pouzdra nebo mísy.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
 - ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.
- Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.
- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
 - ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Nečistoty na povrchu mohou ohrozit zdraví.

- ▶ Dodržujte pokyny pro čištění.
- ▶ Před každým použitím čistěte povrchy, které mají kontakt s potravinami.

2 Zabránění věcným škodám

POZOR

Neodborné použití může způsobit věcné škody.

- ▶ Nikdy současně nepoužívejte různé pohony.
- ▶ Dbejte na barevné označení na příslušenství a pohonu.
- ▶ Spotřebič nikdy neprovozujte déle, než je nezbytně nutné.
- ▶ Spotřebič nikdy neprovozujte ve volnoběhu.
- ▶ Originální díly a příslušenství nikdy nepoužívejte u jiných spotřebičů.
- ▶ Nepřekračujte maximální zpracovávaná množství.
- ▶ Před použitím zkontrolujte, zda se v míse nenachází cizí tělesa a tato odstraňte.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

4 Vybalení a kontrola

Zde se dozvíte, na co musíte dbát při vybalování.

4.1 Vybalení spotřebiče a součástí

1. Vyměte spotřebič z obalu.
2. Všechny ostatní součásti a průvodní podklady vyměte z obalu a připravte si je.
3. Stávající obalový materiál odstraňte.
4. Odstraňte nálepky a fólie.

4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

Poznámka: V závislosti na vybavení se spotřebič dodává s dalším příslušenstvím. Dodatečný rozsah dodávky viz návody příslušenství.

→ Obr. **1**

-
- | | |
|----------|--|
| A | Základní spotřebič s míchací mísou |
| B | Víko s integrovanou plnicí šachtou |
| C | Profesionální flexi-míchací metla ¹ |
| D | Profesionální šlehačí metla |
-

¹ V závislosti na modelu

E Hnětací hák**F** Průvodní doklady

4.3 Instalace spotřebiče

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru!

Silný ohřev může způsobit požár spotřebiče a ostatních částí.

- ▶ Spotřebič nikdy neumísťujte na horkém povrchu nebo v blízkosti horkých povrchů.
- 1. Spotřebič postavte na stabilní, rovnou, čistou a hladkou pracovní plochu.
- 2. V požadované délce vytáhněte síťový kabel.
→ *"Délka kabelu", Strana 14*
Nezapojujte síťovou zástrčku.

5 Seznámení

5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.

→ Obr. **2**

1 Nerezová míchací mísa**2** Víko s integrovanou plnicí šachtou**3** Ochranný kryt pohonu 2**4** Ochranný kryt pohonu 3**6** Otočný přepínač**7** Výklopné rameno**8** Uvolňovací tlačítko pro výklopné rameno**9** Pohon 2, žlutý**10** Pohon 3, červený**11** Hlavní pohon, černý**12** Vybrání pro mísu**13** Uložení kabelu

5.2 Otočný přepínač

Otočným přepínačem spustíte a zastavíte zpracování a zvolíte rychlost.

Symbol Funkce

○	Zastavte zpracování.
↺	Přísady vmíchejte s nízkou rychlostí.
1	Přísady zpracujte s nízkou rychlostí.
7	Přísady zpracujte s maximální rychlostí.
M	Přísady krátce zpracujte s maximální rychlostí. → <i>"Použití momentového spínání", Strana 16</i>

Tip: Rychlost můžete plynule nastavovat mezi 1 a 7.

5.3 Pohony

Váš spotřebič je vybaven různými pohony, které jsou speciálně určeny pro nástavce a příslušenství.

Poznámka: Pohony 2 a 3 jsou zakryty ochrannými víky.

→ *"Ochranný kryt pohonu", Strana 16*

Barevné označení

Pohony jsou označeny barvami. Barevné označení najdete také na příslušenství. Díky tomu je možné přiřazení správnému pohonu.

Přehled pohonů

Zde najdete přehled pohonů a jejich účelů použití.

Pohon	Použití
Hlavní pohon, černý 	Pro nástavce a příslušenství, např. ■ Mlýnek na maso ■ Nástavec na výrobu těstovin
Pohon 2, žlutý 	Pro žlutě označené příslušenství, např. ■ Průběhový krouhač ■ Multimixérový nástavec
Pohon 3, červený 	Pro červeně označené příslušenství, např. ■ Skleněná násada na mixér ■ Sada multi drtičů

5.4 Nástavce

Zde získáte důležité informace o různých nástavcích.

Nástavce jsou vybaveny ochrannou čepičkou, aby byl pohon chráněn před nečistotami.

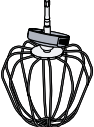
Dvě tlačítka vysunutí na ochranné čepičce usnadňují sejmutí nástavců.

→ "Vyjmutí nástavce", Strana 15

Přehled nástavců

V závislosti na použití použijte vhodný nástavec.

Nástavec	Použití
	Hnětací hák ■ Hnětení těsta, např. kynutého těsta, těsta na chleba, pizzu, těstoviny, pečivo. ■ Vmíchejte potraviny, které se nemají drtit, např. hrozinky nebo čokoládové lupínky.

Nástavec	Použití
	Profesionální flexi-míchací metla ¹ ■ Míchání těsta, např. těsto na koláče, ovocný koláč. ■ Vmíchání přísad do těsta, např. rozinek, kousků čokolády.
	Profesionální šlehací metla ■ Vyšlehání sněhu z bílků a šlehačky (obsah tuku min. 30 %). ■ Míchání lehkých těst, např. piškotových těst.

Přesné nastavení profesionální šlehací metly

Přesným nastavením opravte vzdálenost mezi mísou a profesionální šlehací metlou.

Poznámka: Profesionální šlehací metla je ze závodu nastavena tak, aby byly přísady optimálně promíchány.

Oprava nastavení nástavce

POZOR

Spotřebič a nástavce se mohou v důsledku chybného nastavení nástavců poškodit.

- Nikdy nepoužívejte nástavec, který se dotýká mísy.

Požadavky

- Není zapojená zástrčka.
 - Výklopné rameno je otevřené.
 - Profesionální šlehací metla je nasazená.
 - Mísa je nasazená.
1. Šlehací metlu podržte rukou u spodního dílu a vidlicovým klíčem

¹ V závislosti na modelu

uvolněte ve směru pohybu hodinových ručiček pružnou matici.

→ Obr. 3

2. Ke změně odstupu otáčejte nastavením.

→ Obr. 4

Dodržujte hodnoty uvedené v tabulce:

Nastavení	Odstup
Optimální nastavení	3 mm
Jedna otáčka ve směru hodinových ručiček	1 mm více
Jedna otáčka proti směru hodinových ručiček	1 mm méně

3. Stiskněte uvolňovací tlačítko a výklopné rameno stiskněte dolů tak, až zapadne.
4. Zkontrolujte nastavení.
5. Stiskněte uvolňovací tlačítko a nadzvedněte výklopné rameno tak, až zapadne.
6. Šlehací metlu podržte rukou u spodního dílu a vidlicovým klíčem zašroubujte proti směru pohybu hodinových ručiček pružnou matici.

5.5 Bezpečnostní systémy

Zde naleznete přehled bezpečnostních systémů vašeho spotřebiče.

Pojistka proti zapnutí

Pojistka proti zapnutí zabrání nechtěnému zapnutí vašeho spotřebiče.

Spotřebič je možné zapnout a obsluhovat pouze tehdy, když

- výklopné rameno zapadlo v poloze 1 a je nasazena mísa.

- výklopné rameno zapadlo v poloze 1 na hlavním pohonu je nasazen univerzální adaptér.

Pojistka proti opětovnému zapnutí

Pojistka proti opětovnému zapnutí zabrání tomu, aby váš spotřebič po výpadku proudu samovolně spustil zpracování.

Spotřebič je po výpadku proudu opět zapnutý. Zpracování je možné opět spustit jen po nastavení otočného přepínače na 0.

Pojistka proti přetížení

Pojistka proti přetížení zabrání tomu, aby nedošlo k poškození motoru a jiných součástí příliš vysokým zatížením.

Motor se vypne, pokud

- se zpracovává příliš velké množství.
- zpracování probíhá příliš dlouho.
- je zablokovaný nástavec nebo příslušenství.

Pojistka výklopného ramena

Pojistka výklopného ramena brání otevření výklopného ramena, pokud je na zadním pohonu upevněno příslušenství.

6 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

6.1 Příprava spotřebiče

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko a nadzvedněte výklopné rameno tak, až zapadne.
→ "Otevření výklopného ramena", Strana 14
2. Otočte mísu ve směru hodinových ručiček a sejměte.
→ "Vyjmutí míchací mísy", Strana 14

3. Všechny součásti, které přichází do kontaktu s potravinami před prvním použitím vyčistěte.
→ "Čistění a ošetřování",
Strana 16
4. Vyčištěné a suché součásti si připravte pro použití.

7 Základní ovládání

7.1 Délka kabelu

Délku síťového kabelu nastavte podle svých potřeb.

Nastavení délky kabelu pomocí přihrádky na uchování kabelu

1. Vytáhněte síťový kabel na požadovanou délku.
2. Pro zkrácení délky kabelu vsuňte kabel do přihrádky na uchování kabelu.

7.2 Polohy výklopného ramena

Zde najdete přehled poloh výklopného ramena.

Poloha	Použití
Poloha 1 	Výklopné rameno je zavřené. ■ Přísady zpracujte pomocí nástavců. ■ Příslušenství používejte na hlavním pohonu, např. Mlýnek na maso. ■ Příslušenství používejte na pohonu 2, např. Průběhový krouhač ■ Příslušenství používejte na pohonu 3, např. Skleněná násada na mixér
Poloha 2 	Výklopné rameno je otevřené. ■ Nasadte nebo sejměte mísu.

Poloha Použití



- Umístěte nebo sejměte víko.
- Nasadte nebo sejměte nástavec.
- Přísady naplňte do mísy.

7.3 Otevření výklopného ramena

- ▶ Stiskněte uvolňovací tlačítko a nadzvedněte výklopné rameno tak, až zapadne.
→ Obr. 5
- ✓ Výklopné rameno je upevněné v poloze 2.

7.4 Uzavření výklopného ramena

- ▶ Stiskněte uvolňovací tlačítko a výklopné rameno stiskněte dolů tak, až zapadne.
→ Obr. 6
- ✓ Výklopné rameno je upevněné v poloze 1.

7.5 Vyjmutí míchací mísy

- ▶ Otočte mísu ve směru hodinových ručiček a sejměte.
→ Obr. 7

7.6 Nasazení míchací mísy

1. Mísu nasadte do základního spotřebiče.
→ Obr. 8
Dbejte na vybrání na základním spotřebiči.
2. Mísu pootočte proti směru pohybu hodinových ručiček až k zaskočení.
→ Obr. 9

7.7 Upevnění víka mísy

Požadavek: Není nasazen žádný nástavec.

- Kryt nasadíte na hlavní pohon tak, aby zapadnul.
→ **Obr. 10**
Plnicí šachta musí směřovat dopředu.

7.8 Odstranění víka mísy

Požadavek: Není nasazen žádný nástavec.

- Z hlavního pohonu stáhněte kryt.

7.9 Nasazení nástavce

1. Zvolte potřebný nástavec.
→ *"Přehled nástavců", Strana 12*
2. Nástavec vtiskněte do hlavního pohonu tak, až zapadne.
→ **Obr. 11**
Ochranná čepička  musí zcela zakrývat hlavní pohon.

7.10 Vyjmutí nástavce

- Stiskněte obě tlačítka vysunutí  a nástavec zcela vytáhněte z pohonu.
→ **Obr. 12**

7.11 Zpracování

Zde získáte důležité informace o zpracování potravin.

Doporučení rychlosti

K dosažení optimálních výsledků dodržujte doporučení rychlosti.

Nastavení	Použití
	Vmíchání přísad a jejich šetrné promíchání, např. sníh z bílků.
1-2	Zamíchání a promíchání přísad.
3	Hnětení těžkého těsta, např. kynuté těsto.
5-7	Vyšlehání a míchání přísad, např. šlehačky.

Nastavení Použití

- | | |
|---|---|
| M | Přísady krátce zpracujte a míchejte s maximální rychlostí.
→ <i>"Použití momentového spínání", Strana 16</i> |
|---|---|

Zpracování přísad pomocí nástavců

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění!

Rotující pohony, nástroje nebo díly příslušenství mohou způsobit poranění.

- Ruce, vlasy, oděv a ostatní předměty neumísťujte do blízkosti rotujících dílů.
- Nástroje a příslušenství nasazujte a vyndávejte pouze v klidovém stavu pohonu a u odpojeného spotřebiče.
- Před výměnou nástroje nebo před čištěním spotřebič vypněte a odpojte od sítě.
- Nástroje používejte jen s vloženou mísou, umístěným víkem a nasazenými ochrannými víky pohonu.
- Při zpracování nikdy neotvírejte otočné rameno.

Požadavky

- Mísa je nasazená.
 - Víko mísy je nasazené.
 - Je nasazen potřebný nástavec.
1. Přísady naplňte do mísy.
→ **Obr. 13**
 2. Stiskněte uvolňovací tlačítko a výklopné rameno stiskněte dolů tak, až zapadne.
→ **Obr. 14**
 3. Zapojte síťovou zástrčku.
 4. Nastavte otočný přepínač na požadovanou rychlost.
→ **Obr. 15**

5. Přísady zpracovávejte tak dlouho, až je dosaženo požadovaného výsledku.
6. Nastavte otočný přepínač do polohy O.
→ Obr. 16
Počkejte na zastavení spotřebiče.
7. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Tipy

- Rychlost můžete během zpracování kdykoliv měnit nebo zpracování přerušit.
- Po použití ihned všechny součásti vyčistěte, nedochází pak k zasychnutí zbytků.

Přidání přísad

1. Během zpracování doplňujte přísady plnicí šachtou ve víku.
→ Obr. 17
2. Pro doplnění většího množství otočte otočný spínač do polohy O. Počkejte na zastavení spotřebiče.
3. Stiskněte uvolňovací tlačítko a nadzvedněte výklopné rameno tak, až zapadne.
4. Přísady naplňte do mísy.
5. Stiskněte uvolňovací tlačítko a výklopné rameno stiskněte dolů tak, až zapadne.
6. Přísady zpracovávejte tak dlouho, až je dosaženo požadovaného výsledku.

Použití momentového spínání

1. Nastavte otočný spínač na M a podržte ho.
→ Obr. 18
- ✓ Přísady se zpracují s maximální rychlostí.
2. Uvolněte otočný přepínač.
→ Obr. 19
- ✓ Otočný spínač přeskočí na O.
- ✓ Zpracování se zastaví.

Tip

Momentové spínání je obzvláště vhodné pro použití tohoto příslušenství:

- Skleněná násada na mixér
- Sada multi drtičů
- Multimixérový nástavec

7.12 Ochranný kryt pohonu

K použití příslušenství na pohonu 2 nebo 3 sejměte ochranný kryt.

Sejmutí ochranného krytu pohonu

- Ochranný kryt pohonu 2 nebo 3 nadzvedněte u boční lamely a sejměte ho.
→ Obr. 20

Nasazení ochranného krytu pohonu

- Nasadte ochranný kryt pohonu 2 nebo 3 a pevně přitiskněte.
→ Obr. 21

8 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

8.1 Čisticí prostředky

Dozvíte se, které čisticí prostředky jsou vhodné pro váš spotřebič.

POZOR

Při použití nevhodných čisticích prostředků nebo nesprávným čištěním se může spotřebič poškodit.

- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové předměty.
- Nepoužívejte drsné utěrky ani abrazivní čisticí prostředky.

8.2 Čištění základního spotřebiče

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nedávejte ho do myčky na nádobí.
 - ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.
1. Sejměte ochranné kryty pohonu.
 2. Základní spotřebič a ochranné kryty pohonu otřete měkkým vlhkým hadříkem.
 3. Základní spotřebič a ochranné kryty pohonu osušte měkkým hadříkem.

8.3 Přehled čištění

Zde je uveden přehled, jak nejlépe vyčistíte spotřebič a ostatní součásti.

→ Obr. 22

Tip: Plastové části se mohou zabarvit, např. při zpracování mrkve. Zabarvení odstraňte měkkým had-

říkem a několika kapkami stolního oleje.

9 Zvláštní příslušenství

Příslušenství lze zakoupit u zákaznické služby, ve specializované prodejně nebo na internetu. Používejte pouze originální příslušenství, toto je přesně přizpůsobeno vašemu spotřebiči.

Příslušenství je specifické podle zařízení. Při nákupu uveďte prosím vždy přesné označení (E-Nr.) vašeho spotřebiče. → *Strana 21*

Které příslušenství je pro váš spotřebič k dispozici viz náš katalog, Online-Shop nebo zákaznický servis.
www.bosch-home.com

10 Recepty a příklady použití

Zde najdete výběr receptů, které byly vyvinuty speciálně pro váš spotřebič.

Tip: K dosažení optimálních výsledků dodržujte uvedená maximální zpracovávaná množství.

10.1 Přehled receptů

V tomto přehledu jsou uvedeny suroviny a kroky zpracování různých receptů.

Recept	Přísady	Zpracování
Šlehačka	200-1500 g šlehačky	■ Nasadte šlehací metlu. ■ Naplňte šlehačku. ■ 1½-4 minuty zpracujte na stupni 7.
Bílky	2-12 bílků (pokojová teplota)	■ Nasadte šlehací metlu. ■ Naplňte bílky. ■ 4-6 minuty zpracujte na stupni 7.
Piškotové těsto	■ 3 vejce ■ 3-4 PL horké vody ■ 150 g cukru	■ Nasadte šlehací metlu.

Recept	Přísady	Zpracování
	▪ 1 PL vanilkového cukru ▪ 150 g mouky (prosáté) ▪ 50 g škrobové moučky ▪ Prášek do pečiva (podle chuti) Poznámka: Současně zpracovávejte max. 2-násobné množství.	▪ Naplňte všechny přísady kromě mouky a škrobové moučky. ▪ 4-7 minuty zpracujte na stupni 7. ▪ Nastavte na stupeň 1. ▪ Během 30-60 sekundy přidejte po lžičkách mouku a škrobovou moučku.
Třené těsto	▪ 3-4 vejce ▪ 200-250 g cukru ▪ 1 špetka soli ▪ 1 PL vanilkového cukru nebo kůra z půlky citrónu ▪ 200-250 g másla nebo margarínu (pokojové teploty) ▪ 500 g mouky ▪ 15 g prášku do pečiva ▪ 150 ml mléka Poznámka: Současně zpracovávejte max. 2½-násobné množství.	▪ Použijte míchací metlu. ▪ Naplňte všechny přísady. ▪ 30 sekund zpracujte na stupni 2. ▪ 2-3 minuty zpracujte na stupni 7.
Křehké těsto	▪ 125 g másla ▪ 100-125 g cukru ▪ 1 vejce ▪ 1 špetka soli ▪ trochu vanilkového cukru nebo citronové kůry ▪ 250 g mouky ▪ Prášek do pečiva (podle chuti) Poznámka: Současně zpracovávejte max. 4-násobné množství.	▪ Použijte míchací metlu. ▪ Naplňte všechny přísady. ▪ 30 sekund zpracujte na stupni 2. ▪ 2-3 minuty zpracujte na stupni 6. ▪ Více než 250 g mouky: ▪ Použijte hnětací hák. ▪ Naplňte všechny přísady. ▪ 30 sekund zpracujte na stupni 1. ▪ 3-4 minuty zpracujte na stupni 3.
Kynuté těsto	▪ 500 g mouky ▪ 1 vejce ▪ 80 g tuku (pokojové teploty) ▪ 80 g cukru ▪ 200-250 ml vlažného mléka ▪ 25 g čerstvého droždí nebo 1 PL sušeného droždí.	▪ Použijte hnětací hák. ▪ Naplňte všechny přísady. ▪ 30 sekund zpracujte na stupni 1. ▪ 3-6 minuty zpracujte na stupni 3.

Recept	Přísady	Zpracování
	▪ nastrohaná kůra z poloviny citronu ▪ 1 špetka soli Poznámka: Současně zpracovávejte max. 3-násobné množství.	
Těsto na těstoviny	▪ 500 g mouky ▪ 250 g vajec (cca 5 ks) ▪ 20-30 ml studené vody (podle chuti) Poznámka: Současně zpracovávejte max. 1½-násobné množství.	▪ Použijte hnětací hák. ▪ Naplňte všechny přísady. ▪ 3-5 minuty zpracujte na stupni 3.
Chlebové těsto	▪ 1000 g mouky ▪ 2 PL sušeného droždí ▪ 2 ČL soli ▪ 660 ml vlažné vody Poznámka: Současně zpracovávejte max. 1½-násobné množství.	▪ Použijte hnětací hák. ▪ Naplňte všechny přísady. ▪ 30 sekund zpracujte na stupni 1. ▪ 3-6 minuty zpracujte na stupni 3.

11 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nepracuje.	Není zapojená zástrčka síťového kabelu. ▶ Připojte spotřebič k el. síti. Zareagovala pojistka v pojistkové skřínce. ▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce.

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nepracuje.	Výpadek napájení. ► Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.
Spotřebič nespustí zpracování.	Otočný přepínač je chybně nastaven. ► Před zpracováním nastavte otočný přepínač do polohy O.
Spotřebič nespustí zpracování nebo se během zpracování vypne.	Příliš velké zpracovávané množství nebo příliš dlouhá doba zpracování. ► Nastavte otočný přepínač na O. ► Snižte množství přísad. ► Nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.
	Spotřebič nebo příslušenství je blokováno. ► Nastavte otočný přepínač na O. ► Odstraňte blokádu.
	Výklopné rameno správně nezapadlo nebo se uvolnilo. 1. Nastavte otočný přepínač na O. 2. Pohybuje výklopným ramenem tak, až správně zapadne.
	Mísa nebo univerzální adaptér není správně nasazen nebo se uvolnil. ► Otočte mísu až na doraz proti směru pohybu hodinových ručiček. ► Podle popisu v návodu k příslušenství upevněte univerzální adaptér.
Nelze stisknout uvolňovací tlačítko.	Na červeném pohonu 3 je umístěno příslušenství. ► Z pohonu 3 sejměte příslušenství.

12 Likvidace

12.1 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo

na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

13 Zákaznický servis

BSH Hausgeräte GmbH prodlužuje dostupnost náhradních dílů na 10 let. To se vztahuje na všechny funkčně důležité a skladovatelné díly pro spotřebiče, které byly vyrobeny po 1. lednu 2023.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-

č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách. Informace podle nařízení (EU) 2023/826 najdete online na www.bosch-home.com na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

13.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť	22	7.3 Otvorenie výklopného rame-	
1.1 Všeobecné upozornenia	22	na	30
1.2 Používanie v súlade s určením	23	7.4 Zatvorenie výklopného rame-	
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov	23	na	30
1.4 Bezpečnostné upozornenia	24	7.5 Odobratie misy	30
2 Zabránenie vecným škodám	26	7.6 Nasadenie misy	30
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	26	7.7 Pripevnenie veka misy	30
3.1 Likvidácia obalu	26	7.8 Odobratie veka misy	31
4 Vybalenie a preskúšanie	26	7.9 Nasadenie nadstavca	31
4.1 Vybalenie spotrebiča a dielo-		7.10 Odobratie nadstavca	31
v	26	7.11 Spracovanie	31
4.2 Rozsah dodávky	26	7.12 Ochranný kryt pohonu	32
4.3 Inštalácia spotrebiča	27	8 Čistenie a údržba	32
5 Oboznámenie sa	27	8.1 Čistiace prostriedky	32
5.1 Spotrebič	27	8.2 Čistenie základného spotrebi-	
5.2 Otočný prepínač	27	ča	33
5.3 Pohony	27	8.3 Prehľad o čistení	33
5.4 Nadstavce	28	9 Zvláštne príslušenstvo	33
5.5 Bezpečnostné systémy	29	10 Recepty a príklady použitia ...	33
6 Pred prvým použitím	29	10.1 Prehľad receptov	33
6.1 Príprava spotrebiča	29	11 Odstránenie porúch	35
7 Základná obsluha	30	12 Likvidácia	36
7.1 Dĺžka kábla	30	12.1 Likvidácia starého spotrebi-	
7.2 Polohy výklopného ramena	30	ča	36
		13 Zákaznícky servis	37
		13.1 Označenie produktu (E-Nr.)	
		a výrobné číslo (FD)	37



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.

- Rešpektujte všetky ďalšie návody pri používaní dodaného alebo doplnkového príslušenstva.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- s originálnymi dielmi a príslušenstvom.
- na miešanie, miesenie a šľahanie potravín.
- na ďalšie spôsoby používania, ktoré sú opísané v návode priloženom k dodávanému alebo voliteľnému príslušenstvu.
- pod dozorom.
- pre množstvá bežne spracúvané v domácnosti a pri bežných časoch spracovania.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia pri izbovej teplote.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

Spotrebič odpojte od elektrickej siete v prípade, ak:

- spotrebič nepoužívate.
- spotrebič nie je pod dozorom.
- spotrebič montujete.
- spotrebič demontujete.
- spotrebič čistíte.
- sa približujete k rotujúcim dielom.
- vymieňate jeho nástroje.
- dôjde k nejakej chybe spotrebiča.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené o bezpečnej obsluhu spotrebiča a porozumeli prípadným nebezpečenstvám.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.

Spotrebič nesmú používať deti. Deti sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prírodného vedenia.

1.4 Bezpečnostné upozornenia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým alebo zlomeným povrchom.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 37*

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

Poškodená izolácia sieťového prírodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Vysoká teplota môže spôsobiť požiar spotrebiča a ďalších častí.

- ▶ Nikdy neumiestňujte spotrebič na horúce povrchy ani do ich blízkosti.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Rotujúce pohony, nástroje alebo časti príslušenstva môžu spôsobiť zranenie.

- ▶ Ruky, vlasy, oblečenie a iné predmety držte preč od rotujúcich častí.
- ▶ Nástroje a príslušenstvo nasadzujte a odoberajte len vtedy, keď je pohon zastavený a spotrebič je odpojený.
- ▶ Pred výmenou nástrojov alebo čistením spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrickej siete.
- ▶ Nástroje používajte, len keď je nasadená misa a veko a ochranné kryty pohonu sú pripevnené!
- ▶ Počas spracovania nikdy neotvárajte otočné rameno.

Obsluha spotrebiča s poškodenými časťami môže spôsobiť zranenia.

- ▶ Časti, ktoré vykazujú praskliny alebo iné poškodenia alebo nie sú správne usadené sa musia vymeniť za originálne náhradné diely.

⚠ VAROVANIE – Riziko pomliaždenia!

Môže dôjsť k privretiu rúk a prstov.

- ▶ Pri sklopení výklopného ramena nikdy nesiahajte do telesa alebo misy.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.

- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Nečistoty na povrchoch môžu ohroziť zdravie.

- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia.
- Plochy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vyčistite pred každým použitím.

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Neodborným používaním môžu vzniknúť vecné škody.

- Nikdy nepoužívajte rôzne pohony súčasne.
- Rešpektujte farebné označenie príslušenstva a pohonu.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič dlhšie než je potrebné.
- Spotrebič nikdy neprevádzkujte v chode naprázdno.
- Nikdy nepoužívajte originálne diely a príslušenstvo s inými spotrebičmi.
- Neprekračujte maximálne množstvo spracovania.
- Pred použitím misky skontrolujte, či sa v nej nenachádzajú cudzie predmety.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

4 Vybalenie a preskúšanie

Tu sa dozviete, na čo musíte dbať pri vybalení.

4.1 Vybalenie spotrebiča a dielov

1. Vyberte spotrebič z balenia.
2. Vyberte z balenia všetky ostatné diely a sprievodné dokumenty a odložte ich nabok.
3. Odstráňte baliaci materiál.
4. Odstráňte nálepky a fólie.

4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

Poznámka: V závislosti od výbavy sa váš spotrebič dodáva s ďalším príslušenstvom. Pridaný rozsah dodávky nájdete v návodoch príslušenstva.

→ **Obrázok 1**

-
- | | |
|----------|--|
| A | Základný spotrebič s misou na miesenie |
| B | Veko s integrovaným plniacim hrdlom |
| C | Profesionálna miešacia metlička Flexi ¹ |
| D | Profesionálna šľahacia metlička |
-

¹ Podľa modelu

E Hnetacie háky**F** Priložené podklady

4.3 Inštalácia spotrebiča

⚠ **VAROVANIE**

Riziko požiaru!

Vysoká teplota môže spôsobiť požiar spotrebiča a ďalších častí.

- ▶ Nikdy neumiestňujte spotrebič na horúce povrchy ani do ich blízkosti.
- 1. Spotrebič postavte na stabilnú, rovnú, čistú a hladkú pracovnú plochu.
- 2. Vytiahnite potrebnú dĺžku kábla.
→ *"Dĺžka kábla", Strana 30*
Nezasúvajte sieťovú zástrčku.

5 Oboznámenie sa

5.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.

→ *Obrázok 2*

1 Misa na miešanie z ušľachtilej ocele**2** Veko s integrovaným plniacim hrdlom**3** Ochranný kryt pre pohon 2**4** Ochranný kryt pre pohon 3**6** Otočný prepínač**7** Výklopné rameno**8** Tlačidlo pre odblokovanie výklopného ramena**9** Pohon 2, žltý**10** Pohon 3, červený**11** Hlavný pohon, čierny**12** Výrezy pre misu**13** Uloženie kábla

5.2 Otočný prepínač

Pomocou otočného spínača spustíte a zastavte spracovanie a zvolíte rýchlosť.

Symbol	Funkcia
○	Zastavte spracovanie.
↺	Prísady primiešajte pri najnižšej rýchlosti.
1	Prísady spracujte pri nízkej rýchlosti.
7	Prísady spracujte pri najvyššej rýchlosti.
M	Prísady spracujte krátko pri najvyššej rýchlosti. → <i>"Použitie okamžitého spínača", Strana 32</i>

Tip: Rýchlosť môžete nastaviť plynule od 1 do 7.

5.3 Pohony

Váš spotrebič je vybavený inými pohonmi, ktoré sú určené špeciálne pre nadstavce a príslušenstvo.

Poznámka: Pohony 2 a 3 sú zakryté ochrannými krytmi.

→ *"Ochranný kryt pohonu", Strana 32*

Farebné označenie

Pohony sú farebne označené.

Toto farebné označenie sa nachádza aj na príslušenstve, aby ste ho mohli priradiť k správne mu pohonu.

Prehľad pohonov

Tu nájdete prehľad pohonov a ich účel použitia.

Pohon	Používanie
Hlavný pohon, čierny 	Na nadstavce a príslušenstvo, napr. ▪ Mlynček na mäso ▪ Nadstavec na cestoviny
Pohon 2, žltý 	Na príslušenstvo označené žltou, napr. ▪ Krájač ▪ Multifunkčný mixovací nadstavec
Pohon 3, červený 	Na príslušenstvo označené červenou, napr. ▪ Sklenený mixovací nadstavec ▪ Multifunkčná sada krájačov

5.4 Nadstavce

Tu nájdete základné informácie o rozličných nadstavcoch.

Nadstavce sú vybavené ochranným krytom, aby bol pohon chránený pred nečistotami.

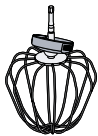
Obe uvoľňovacie klapky na ochrannom kryte uľahčujú odobratie nadstavca.

→ "Odobratie nadstavca", Strana 31

Prehľad nadstavcov

V závislosti od potreby použijete vhodný nadstavec.

Nadstavec	Používanie
	Hnetacie háky ▪ Hnetanie cesta, napr. kysnutého cesta, cesta na chlieb, pizzu, cestoviny, pečivo. ▪ Nadvihujte potraviny, ktoré nechcete rozsekať,

Nadstavec	Používanie
	napr. hrozička ale kúsok čokolády.
	Profesionálna miešacia metlička Flexi ¹ ▪ Miešanie cesta, napr. cesto na koláč, ovocný koláč. ▪ Primiešanie prísad do cesta, napr. hrozička, kúsky čokolády.
	Profesionálna šľahacia metlička ▪ Šľahanie snehu z bielkov a smotany (minimálne s obsahom tuku 30%). ▪ Miešanie ľahkého cesta, napr. piškótové cesto.

Presné nastavenie profesionálnej šľahacej metličky

Upravte presné nastavenie vzdialenosti medzi misou a profesionálnou šľahacou metličkou.

Poznámka: Profesionálna šľahacia metlička je z výroby nastavená tak, aby optimálne premiešala ingrediencie.

Úprava nastavení nadstavcov

POZOR

Spotrebič a nadstavce sa kvôli nesprávnemu nastaveniu nadstavcov môžu poškodiť.

- Nikdy nepoužívajte nadstavec, ktorý sa dotýka misy.

Požiadavky

- Sieťová zástrčka nie je pripojená.
- Výklopné rameno je otvorené.
- Profesionálna šľahacia metlička je nasadená.

¹ Podľa modelu

- Misa je nasadená.
 - 1. Šľahaciu metličku pridržte rukou za spodnú časť a uvoľnite poistnú maticu pomocou vidlicového kľúča v smere hodinových ručičiek.
→ **Obrázok 3**
 - 2. Ak chcete zmeniť vzdialenosť, otočte nadstavec.
→ **Obrázok 4**
- Dodržiavajte hodnoty v tabuľke:

Nastavenie	Vzdialenosť
Optimálne nastavenie	3 mm
Jedno otočenie v smere hodinových ručičiek	1 mm viac
Jedno otočenie proti smeru hodinových ručičiek	1 mm menej

- 3. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zatlačte výklopné rameno smerom nadol, aby zacvaklo.
- 4. Skontrolujte nastavenie.
- 5. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zdvihnite výklopné rameno, aby zacvaklo.
- 6. Šľahaciu metličku pridržte rukou za spodnú časť a zaskrutkujte poistnú maticu pomocou vidlicového kľúča proti smeru hodinových ručičiek.

5.5 Bezpečnostné systémy

Tu nájdete prehľad bezpečnostných systémov vášho spotrebiča.

Poistka proti náhodnému zapnutiu

Poistka proti zapnutiu bráni, aby sa váš spotrebič neúmyselne zapol.

Spotrebič sa dá zapnúť a používať vtedy, keď

- výklopné rameno zacvaklo v polohe 1 a misa je nasadená.

- výklopné rameno zacvaklo v polohe 1 a univerzálny adaptér je hlavnom pohone.

Poistka proti opätovnému zapnutiu

Poistka proti opätovnému zapnutiu bráni, aby váš spotrebič po výpadku prúdu sám spustil spracovanie. Spotrebič je po výpadku prúdu znovu zapnutý. Spracovanie sa môže znovu spustiť až vtedy, keď sa otočný spínač nastaví na O.

Poistka proti preťaženiu

Poistka proti preťaženiu zabraňuje, aby sa motor a ďalšie konštrukčné diely poškodili následkom vysokého zaťaženia.

Motor sa vypne, keď

- sa spracúva príliš veľké množstvo.
- sa spracúva príliš dlho.
- sa nadstavec alebo príslušenstvo zasekne.

Poistka výklopného ramena

Poistka výklopného ramena zabraňuje, aby sa výklopné rameno otvorilo, keď je na zadnom pohone pripevnené príslušenstvo.

6 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

6.1 Príprava spotrebiča

- 1. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zdvihnite výklopné rameno, aby zacvaklo.
→ *"Otvorenie výklopného ramena", Strana 30*
- 2. Pootočte misu v smere pohybu hodinových ručičiek a vyberte ju.
→ *"Odobratie misy", Strana 30*

3. Všetky diely, ktoré sú v kontakte s potravinami, pred prvým použitím vyčistite.

→ "Čistenie a údržba", Strana 32

4. Pripravte vyčistené a vysušené diely na použitie.

7 Základná obsluha

7.1 Dĺžka kábla

Nastavte dĺžku elektrického kábla podľa svojich požiadaviek.

Nastavenie dĺžky kábla s priehradkou na uloženie kábla

1. Vytiahnite potrebnú dĺžku kábla.
2. Ak chcete kábel skrátiť, posuňte ho do priehradky na uloženie kábla.

7.2 Polohy výklopného ramena

Tu nájdete prehľad polôh výklopného ramena.

Poloha	Používanie
Poloha 1 	Výklopné rameno je zatvorené. ■ Prísady spracúvajte pomocou nastavcov. ■ Použite príslušenstvo na hlavnom pohone, napr. Mlynček na mäso. ■ Použite príslušenstvo na pohone 2, napr. Krájač ■ Použite príslušenstvo na pohone 3, napr. Sklenený mixovací nastavtec

Poloha 2 	Výklopné rameno je otvorené. ■ Misu nasadíte alebo odoberte. ■ Veko nasadíte alebo odoberte.
--	--

Poloha	Používanie
	■ Nastavec nasadíte alebo odoberte. ■ Pridajte ingrediencie do misy.

7.3 Otvorenie výklopného ramena

- ▶ Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zdvihnite výklopné rameno, aby zacvaklo.
→ **Obrázok 5**
- ✓ Posuvné rameno je zafixované v polohe 2.

7.4 Zatvorenie výklopného ramena

- ▶ Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zatlačte výklopné rameno smerom nadol, aby zacvaklo.
→ **Obrázok 6**
- ✓ Posuvné rameno je zafixované v polohe 1.

7.5 Odobratie misy

- ▶ Pootočte misu v smere pohybu hodinových ručičiek a vyberte ju.
→ **Obrázok 7**

7.6 Nasadenie misy

1. Misu nasadíte do základného spotrebiča.
→ **Obrázok 8**
Dajte pozor na výrezy na základnom spotrebiči.
2. Pootočte misu proti smeru hodinových ručičiek, aby zacvakla na miesto.
→ **Obrázok 9**

7.7 Pripevnenie veka misy

Požiadavka: Žiaden nastavtec nie je nasadený.

- Veko nastrčte na hlavný pohon tak, aby zacvaklo.
→ **Obrázok 10**
Plniace hrdlo musí smerovať dopredu.

7.8 Odoberanie veka misy

Požiadavka: Žiaden nadstavec nie je nasadený.

- Stiahnite veko z hlavného pohonu.

7.9 Nasadenie nadstavca

1. Vyberte požadovaný nadstavec.
→ *"Prehľad nadstavcov", Strana 28*
2. Nadstavec zatlačte do hlavného pohonu, aby zacvakol.
→ **Obrázok 11**
Ochranná krytka  musí kompletne zakrývať hlavný pohon.

7.10 Odoberanie nadstavca

- Stlačte k sebe obe uvoľňovacie klapky  a úplne vytiahnite nadstavec z pohonu.
→ **Obrázok 12**

7.11 Spracovanie

Tu sa dozviete základné informácie o spracovaní potravín.

Odporúčané rýchlosti

Rešpektujte odporúčané rýchlosti, aby ste dosiahli optimálne výsledky.

Na-stave-nie	Používanie
	Primiešajte prísady a opatrne premiešajte, napr. sneh z bielkov.
1 – 2	Prísady vmiešajte a premiešajte.
3	Hnetanie ťažkého cesta, napr. kysnuté cesto.

Na-stave-nie	Používanie
5 – 7	Šľahanie a miešanie prísad, napr. smotany.
M	Prísady šľahajte a miešajte krátko pri najvyššej rýchlosti. → <i>"Použitie okamžitého spínača", Strana 32</i>

Spracovanie ingrediencií pomocou nadstavcov

⚠ VAROVANIE

Riziko poranenia!

Rotujúce pohony, nástroje alebo časti príslušenstva môžu spôsobiť zranenie.

- Ruky, vlasy, oblečenie a iné predmety držte preč od rotujúcich častí.
- Nástroje a príslušenstvo nasadzujte a odoberajte len vtedy, keď je pohon zastavený a spotrebič je odpojený.
- Pred výmenou nástrojov alebo čistením spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrickej siete.
- Nástroje používajte, len keď je nasadená misa a veko a ochranné kryty pohonu sú pripevnené!
- Počas spracovania nikdy neotvárajte otočné rameno.

Požiadavky

- Misa je nasadená.
 - Veko misy je nasadené.
 - Potrebný nadstavec je nasadený.
1. Pridajte ingrediencie do misy.
→ **Obrázok 13**
 2. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zatlačte výklopné rameno smerom nadol, aby zacvaklo.
→ **Obrázok 14**
 3. Zasuňte sieťovú zástrčku.

4. Nastavte otočný spínač späť na požadovanú rýchlosť.
→ **Obrázok 15**
5. Spracúvajte ingrediencie, kým nedosiahnete želaný výsledok.
6. Otočný spínač nastavte na O.
→ **Obrázok 16**
Počkajte na zastavenie spotrebiča.
7. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Tipy

- Rýchlosť môžete meniť kedykoľvek počas spracovania alebo môžete spracovanie prerušiť.
- Po použití okamžite vyčistite všetky diely, aby zvyšky neprischli.

Pridanie ďalších ingrediencií

1. Počas spracovania doplňte ingrediencie cez plniace hrdlo na veku.
→ **Obrázok 17**
2. Na pridanie väčšieho množstva ingrediencií nastavte otočný spínač na O.
Počkajte na zastavenie spotrebiča.
3. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zdvihnite výklopné rameno, aby zacvaklo.
4. Pridajte ingrediencie do misy.
5. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a zatlačte výklopné rameno smerom nadol, aby zacvaklo.
6. Spracúvajte ingrediencie, kým nedosiahnete želaný výsledok.

Použitie okamžitého spínača

1. Otočný spínač nastavte na M a pridržte.
→ **Obrázok 18**
- ✓ Prísady sa spracujú pri najvyššej rýchlosti.
2. Uvoľnite otočný spínač.
→ **Obrázok 19**
- ✓ Otočný spínač sa presunie na O.
- ✓ Spracovanie sa zastaví.

Tip

Okamžitý spínač sa hodí predovšetkým pri použití nasledujúceho príslušenstva:

- Sklenený mixovací nadstavec
- Multifunkčná sada krájačov
- Multifunkčný mixovací nadstavec

7.12 Ochranný kryt pohonu

Odoberte ochranný kryt, aby ste použili príslušenstvo na pohone 2 alebo 3.

Odobratie ochranného krytu pohonu

- Ochranný kryt pohonu 2 alebo 3 nadvihnite na bočnej západke a odoberte.
→ **Obrázok 20**

Nasadenie ochranného krytu pohonu

- Ochranný kryt pohonu 2 alebo 3 nasadte a zatlačte.
→ **Obrázok 21**

8 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

8.1 Čistiace prostriedky

Zistite, ktoré čistiace prostriedky sú vhodné pre váš spotrebič.

POZOR

Nevhodné čistiace prostriedky alebo nesprávne čistenie môže poškodiť spotrebič.

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu alebo liehu.
- Nepoužívajte ostré, špicaté alebo kovové predmety.
- Nepoužívajte drsné utierky ani čistiace prostriedky.

8.2 Čistenie základného spotrebiča

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu.
 - ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.
1. Odoberte ochranný kryt pohonu.
 2. Základný spotrebič a ochranný kryt pohonu utrite mäkkou vlhkou handričkou a potom ich osušte.
 3. Základný spotrebič a ochranný kryt pohonu utrite mäkkou handričkou a potom ich osušte.

8.3 Prehľad o čistení

Tu nájdete prehľad o ideálnom spôsobe čistenia spotrebiča a ďalších dielov.

→ **Obrázok 22**

Tip: Plastové diely sa môžu zafarbiť, napr. pri spracovávaní mrkvy. Od-

stráňte zafarbenie mäkkou utierkou a kvapkou jedlého oleja.

9 Zvláštne príslušenstvo

Príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete. Používajte iba originálne príslušenstvo, pretože to je určené presne pre váš spotrebič.

Príslušenstvo je špecifické pre daný spotrebič. Pri kúpe uveďte vždy presné označenie (E-Nr.) vášho spotrebiča. → *Strana 37*

Informácie o tom, ktoré príslušenstvo je k dispozícii pre váš spotrebič, sa dozviete v katalógu, internetovom obchode alebo v zákazníckom servise. www.bosch-home.com

10 Recepty a príklady použitia

Tu nájdete výber receptov, ktoré boli vyvinuté špeciálne pre váš spotrebič.

Tip: Dodržujte uvedené maximálne množstvá potravín, aby ste dosiahli optimálne výsledky.

10.1 Prehľad receptov

V tomto prehľade nájdete prísady a postup rôznych receptov.

Recept	Suroviny	Spracovanie
Šľahačka	200-1500 g smotana	■ Nasadte šľahaciu metličku. ■ Pridajte smotanu. ■ 1½-4 minúty/minút spracúvajte na stupni 7.
Bielky	2-12 bielok (izbová teplota)	■ Nasadte šľahaciu metličku. ■ Pridajte bielok. ■ 4-6 minúty/minút spracúvajte na stupni 7.
piškótového cesta	■ 3 vajcia ■ 3-4 PL horúcej vody	■ Nasadte šľahaciu metličku.

Recept	Suroviny	Spracovanie
	▪ 150 g cukru ▪ 1 PL vanilkového cukru ▪ 150 g múky (preosiatej) ▪ 50 g škrobovej múčky ▪ Kypriaci prášok (podľa potreby) Poznámka: Súčasne spracúvajte maximálne 2-násobné množstvo.	▪ Pridajte všetky ingrediencie okrem múky a škrobovej múčky. ▪ 4-7 minúty/minút spracúvajte na stupni 7. ▪ Nastavte na stupeň 1. ▪ V priebehu 30-60 sekundy/sekúnd po lyžiciach pridávajte múku a škrobovú múčku.
Trené cesto	▪ 3-4 vajcia ▪ 200-250 g cukru ▪ 1 štipka soli ▪ 1 PL vanilkového cukru alebo nastrúhaná kôra z polovice citróna ▪ 200-250 g masla alebo margarínu (izbová teplota) ▪ 500 g múky ▪ 15 g kypriaceho prášku ▪ 150 ml mlieka Poznámka: Súčasne spracúvajte maximálne 2½-násobné množstvo.	▪ Nasadzte miešaciu metlu. ▪ Pridajte všetky ingrediencie. ▪ 30 sekundy/sekúnd spracúvajte na stupni 2. ▪ 2-3 minúty/minút spracúvajte na stupni 7.
Krehké cesto	▪ 125 g masla ▪ 100-125 g cukru ▪ 1 vajce ▪ 1 štipka soli ▪ trošku vanilkového cukru alebo nastrúhanej citrónovej kôry ▪ 250 g múky ▪ Kypriaci prášok (podľa potreby) Poznámka: Súčasne spracúvajte maximálne 4-násobné množstvo.	▪ Nasadzte miešaciu metlu. ▪ Pridajte všetky ingrediencie. ▪ 30 sekundy/sekúnd spracúvajte na stupni 2. ▪ 2-3 minúty/minút spracúvajte na stupni 6. ▪ Od 250 g múky: ▪ Nasadzte hnetacie háky. ▪ Pridajte všetky ingrediencie. ▪ 30 sekundy/sekúnd spracúvajte na stupni 1. ▪ 3-4 minúty/minút spracúvajte na stupni 3.
Kysnuté cesto	▪ 500 g múky ▪ 1 vajce ▪ 80 g tuku (izbovej teploty) ▪ 80 g cukru ▪ 200-250 ml vlažného mlieka	▪ Nasadzte hnetacie háky. ▪ Pridajte všetky ingrediencie. ▪ 30 sekundy/sekúnd spracúvajte na stupni 1. ▪ 3-6 minúty/minút spracúvajte na stupni 3.

Recept	Suroviny	Spracovanie
	▪ 25 g čerstvého droždia alebo 1 PL sušeného droždia. ▪ nastrúhaná kôra z polovice citróna ▪ 1 štipka soli Poznámka: Súčasne spracúvajte maximálne 3-násobné množstvo.	
Rezancové cesto	▪ 500 g múky ▪ 250 g vajec (cca 5 kusov) ▪ 20-30 ml studenej vody (podľa potreby) Poznámka: Súčasne spracúvajte maximálne 1½-násobné množstvo.	▪ Nasadte hnetacie háky. ▪ Pridajte všetky ingrediencie. ▪ 3-5 minúty/minút spracúvajte na stupni 3.
Chlebové cesto	▪ 1000 g múky ▪ 2 PL sušeného droždia ▪ 2 ČL soli ▪ 660 ml vlažnej vody Poznámka: Súčasne spracúvajte maximálne 1½-násobné množstvo.	▪ Nasadte hnetacie háky. ▪ Pridajte všetky ingrediencie. ▪ 30 sekundy/sekúnd spracúvajte na stupni 1. ▪ 3-6 minúty/minút spracúvajte na stupni 3.

11 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zástrčka prírodného vedenia nie je zasunutá. ▶ Pripojte spotrebič do elektrickej siete.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Zareagovala poistka v poistkovej skrínke. ► Skontrolujte poistku v poistkovej skrini. Elektrické napájanie bolo prerušené. ► Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú.
Spotrebič nespustil spracovanie.	Nesprávne nastavenie otočného spínača. ► Otočný spínač pred spracovaním nastavte do polohy O.
Spotrebič nespustil spracovanie alebo sa vypol počas spracovania.	Spracúvané množstvo je príliš vysoké alebo trvanie spracovania bolo príliš dlhé. ► Otočný spínač nastavte do polohy O. ► Znížte množstvo ingrediencií. ► Nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu. Spotrebič alebo príslušenstvo je blokované. ► Otočný spínač nastavte do polohy O. ► Odstráňte príčinu blokovania. Výklopné rameno nie je správne zacvaknuté alebo sa odpojilo. 1. Otočný spínač nastavte do polohy O. 2. Pohybujte výklopným ramenom, aby správne zacvaklo. Misa alebo univerzálny adaptér nie sú správne nasadené alebo sa odpojili. ► Pootočte misou až na doraz proti smeru hodinových ručičiek. ► Pripevnite univerzálny adaptér podľa popisu v návode pre príslušenstvo.
Tlačidlo pre od-blokovanie sa nedá stlačiť.	Na zadnom, červenom pohone 3 je pripevnené príslušenstvo. ► Odoberte príslušenstvo z pohonu 3.

12 Likvidácia

12.1 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.

3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a

elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

13 Zákaznícky servis

BSH Hausgeräte GmbH predlžuje dostupnosť náhradných dielov na 10 rokov. Vzťahuje sa to na všetky funkčne relevantné a skladovateľné diely pre zariadenia vyrobené po 1. januári 2023.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho

predajcu alebo na našej webovej stránke.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

Informácie v súlade s predpismi (EU) 2023/826 nájdete online v časti www.bosch-home.com na produktovej stránke a servisnej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

13.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

[illegible]



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001299181 (050314)

cs, sk